金利源 紹記

各種 特 別 平 沽 貨品

油糖米荳 京菓海味 鹹料水貨 中西蘇杭 衣箱急袋 各欵男鞋 各色女鞋 磁器竹器 各欵炮竹 中西書籍 鮮明熟藥 參茸海狗 正玉桂鞭 茵陳跌打 接製藥丸 各貨俱全

▼○▲德紹滙兌公司廣告

啓者凡滙兌銀兩貴乎誠實與快捷本滙兌公司日接理香港順利滙兌以來其誠實與快捷歷荷各僑胞讚許且各埠皆可通達利便無雙因此生意日增特設一部分專理滙兌仕金利源舖內名曰德紹滙兌公司厚備資本接理各國及香港內地滙兌並接香山各都金銀書信承辦中國各江貨物銀圓放揭常有大小金錢找換收買各國金銀紙幣代寫各公司回唐船紙入埠車紙代沽加屬郵票兼收轉寄租項買賣實業經紀接做合同舖批生意紙詳補稅金紙移民局事務代理各公司各種燕梳凡一切文件等如有委託皆可妥辦希爲垂顧是荷

雲高 華埠德紹滙兌公司啓

（記紹源利金華高雲）
Gim Lee Yuen Ltd. 75-77 Pender Street East
Phone Sey. 899-9239 Vancouver, B. C.

（司公兌滙紹德）
Ducksheu Co. Ltd. 75-71 Pender Street East
Phone Sey. 3239-899 Vancouver B. C.

（兌滙利順港香）
Soon Lee 271 Des veoux Road Hong Kong, China.

▼○▲日本郵船公司 廣告

本公司輪船接載貨物與及有頭等二等大艙客位由域埠開行經橫濱神戶長崎上海而至香港船位價目列下

▲上海
頭等 三百四十六元
二等 二百零一元
三等 六十五元

▲香港
頭等 三百七十五元
二等 二百一十八元
三等 六十五元

▲船名 ▲由雲埠開
夏架他丸 十二月四號
諏訪丸 到企哇丸 十二月廿五號
伏見丸 到沃架丸 正月十五號
到奄碼丸 二月七號

▲船名 ▲到雲埠
夏架他丸 十一月十七號
到企哇丸 十貳月八號
到沃架丸 十二月廿九號
到奄碼丸 正月二十一號

▲舍勝開
十二月六號
十二月九號
十二月廿七號
十貳月三十號
正月十七號
二月九號

▲到舍路
十一月十八號
十二月九號
十貳月三十號
正月二十二號

▲代理人西文住址
B. W. Greer & Son Ltd., Yorkshire Building
Vancouver, B. C.

遷舖廣興祥 廣告

Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East
Vancouver, B. C.

本號設在片打東街原日門牌二百二拾六號今遷往貳百七十八號開張營業中西罐食各江海味油糖茶米蘇杭貨罐頭食物日逐用品并辦各省地道材參茸玉桂正字號膏丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列號字通信必定迅速

▲電話（詩吆）二六六署

滬高華埠 **廣興祥司理人關耀崇啓**

地基卜衣裳舖

男子成套衣服外大褸包合着

價目	
二十二元五毛	
二十七元五毛	
三十二元五毛	
三十七元五毛	

價廉物美蒙華友稱美

D. K BOOK LTD.
Correct Clothes
For Men
137 Hastings St W.

三盛連記

Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4385 1 Pender St. W.
Vancouver B. C.

本號專造各式頂靚皮靴一料眞比美人所造之一發售各欵合脚靚皮靴修整舊靴索衣襪各等急袋等雜貨意光顧請認衆門牌一號

首飾大小俱全以俟諸君之所好如蒙光顧倒履歡迎

▲喊線（矢么）八九七

▲舖在廣東街對面門牌十七号並有電火什物發售

盛號 聯 雲高華埠

LIN SHING CO.
17 Pender St. W.
VANCOUVER, B. C.

價廉物美所以廣招徠也童叟無欺所以示公平也工作改良所以競趨向也本號持茲宗旨以新張焉特聘一等工師復煉十成金葉巧造金銀

現時遷往緬街夾片打街

山尾梳銀行二樓五號

溫金有狀師樓

◀料理衙門移民局事務▶
W. A. Cumyow
Can. Bank of Commerce Bldg., Phone Sey. 2240
501 Main St. Vancouver, B.C.

內照常辦事有蒙委託請移玉面商

溫金有啓

五洲大藥房

啓者本堂設在溫哥華以來打街門牌十三号為有正地道藥材及正宗丸散膏丹專主人工特聘專門外科醫生寫用方藥各科跌打刀傷敗毒死血柳痛痧脹吞酸嘔吐腹痛瘧疾遍身痛脚腫骨痛鶴膝風濕脚腫骨痛打撲立效及各種內外病症配製各種膏丹丸散以便顧客之用本堂特聘張伊始誠恐各埠有志者知所詳情知特誌數言以便

保安堂

BOW ON TONG CO.
13 PENDER STREET WEST
P. O. Box 594 Phone Sey. 4681
VANCOUVER, B. C.

自來血寄賣

參茸玉桂藥材

本堂自製膏丹丸散列下

常有 正脾胆 ●海狗鞭 ●脾腎鞭 ●臭鼠胆 ●正花旗參

永利公司 擴張生意遷舖廣街

WING LEE COMPANY LTD.,
Phone Sey. 2233-2234 258 Keefer Street
Vancouver, B C.

啓者本號在雲高華埠自開張於茲週將十載屢蒙諸友光顧今因增集資本擴張生意因原舖地方不敷陳設現租到G之H公司在奇化街磚樓一所一連五間上下樓共五層門牌二百五十八號改組新公司名曰永利有限公司專辦各樣菓子菜蔬麵食麥穀麥草發客並接代沽貨物兼辦出口貨物樓上薹棧新置頭等陞降機以便上落並有自由貨車二架力便車貨如蒙所委定然週至妥富本號准於陽歷十二月十五號遷往開張貿易 諸君光顧幸祈留意焉

電話詩麼二貳三三 二貳三四

加屬雲高華埠
永利有限公司披露

▲種植家宜注意

RENNIES SEEDS
New Address
321 Front Street East
Phone Fairmont 3200

啓者本公司有種植肥料及各等時菓瓜菜種子發賣自一九二十二年元月一號開始華友種植家祈留意焉 舖在富崙街東端門牌三百二十一號

▲電話（非網）二〇〇

連匿士氏號啓

輔行雜貨公司

FOOHUNG COMPANY
107 Pender East
Phone Sey. 3440
Vancouver, B. C.

專辦 祖國雜貨代理 油糖茶米 京菓海味 各江食料 日逐用品 送禮佳物 種種俱全 香港同大朱普救濟 省廣堂福靚參茸玉桂 發售

生源廣 雲高華埠

KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

啓者本號由唐山辦到大帮增城絲苗米油糖京菓各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批價從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡迎 喊線（詩麼）三零四六

司事人林栢旋榮啟披露

三民旅館 雲哥華埠

SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1509 176 Pender St. E. Vancouver B. C.

▲旅館廣告

三洛雄封。民權發達。旅客如雲。館人供食。三時得所羈棲。民團乃爲安堵。椅淨窗明。旅行者何妨駐足。遊人雅客。館穀者愈具深情。且水火既濟。晨昏利用。不我遐棄。願爲東道。講線壹五零九

司理人 羅齊芳 趙不鉗 馬崇廣 伍義于 啓

▲企霖文大衣裳舖新聞

男子各等衣着全
童子衣服在本舖二樓
現有童子華美衣服一百套每套沽銀六元九毫五羊毛絨布堅固衣裡各等號數均備請來賜顧

"HOME OF HART, SCHAFFNER & MARX CLOTHES"
CLAIDAN'S LIMITED
153 HASTINGS ST. W.